

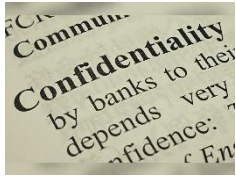


JULY ISSUE 2019

We are CMEL! Welcome to the twenty-ninth issue of the CMEL Newsletter! This publication aims to update you on the latest news and information in the biomedical world. We will also share information about upcoming events, so stay tuned! Find out more about [CMEL](#). We also have a Facebook page, you can follow us [here](#).

Top stories in this newsletter

CMEL's Q & As: **Part 2 of the Q & As on issues about doctor-patient confidentiality**



We have published part 2 of our short series on doctor-patient confidentiality. In this part, we explore the role of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Read more [here](#).

本中心已推出醫患保密系列的第二部分，請[按此](#)閱讀第二部分。在這部分，本中心探討了有關《個人資料(私隱)條例》的問題。

In the News:

Proposals of a Hong Kong law reform sub-committee for a new offence relating to abuse and lawmaker's call to require doctors to report abuse



A sub-committee of the Hong Kong Law Reform Commission has proposed a new offence of "failure to protect a child or vulnerable person where the child's or vulnerable person's death or serious harm results from an unlawful act or neglect". Dr Philip Beh, our Co-Director, is a member of the sub-committee. Currently, the silence, or mutual accusations, of the suspected persons, the silence of other family members in the case of domestic abuse and the inability or refusal of the victim to express himself or herself often makes it difficult to prove who committed the unlawful act that caused the harm. The proposal aims at closing this loophole. The consultation on the proposal ends on 16 August 2019. Click [here](#) for the consultation paper.

Mr Fernando Cheung, a legislator, welcomes the proposal but suggests going further to make it mandatory for healthcare and other professionals to report abuse. Read more [here](#) [Chinese only].

法改會小組委員會建議訂立“在因非法作為或忽略導致兒童或易受傷害人士死亡或受嚴重傷害的個案中沒有保護該兒童或易受傷害人士”的罪行。本中心總監馬宣立醫生為委員會成員。現時受害人拒絕或無法表達自己、疑犯保持緘默或相互指控及(家庭虐待個案中)其他家人保持緘默的情況，常使證明誰作出“非法作為”存在困難，而建議的新罪行將堵塞此漏洞。建議的諮詢期至今年 8 月 16 日，[按此](#)閱覽諮詢文件。

立法會議員張超雄冀委員會更進一步，他指應強制醫療人員等專業人士報告虐待個案，[按此](#)閱讀更多。



US government requires federally funded family planning centres not to make abortion referrals

The United States administration recently required federally funded family planning centres not to refer women to abortions. Read more [here](#).

美國政府要求聯邦資助的計劃生育中心不要作出墮胎轉介，[按此](#)閱讀更多。

In Commentary:

Making precision medicine research more inclusive of persons with disabilities



This recent article discusses how engaging with and removing barriers to participation experienced by the disabled can make precision medicine research more inclusive. Read more [here](#).

最近一則評論討論了如何通過殘疾人士的公民參與以及去除殘疾人士參與精準醫學研究的障礙使精準醫學研究更具包容性，[按此](#)閱讀更多。